

خطاب به بیمارانی که بعلت لخته خون در پا و ریه با داروی Xarelto® تحت درمان قرار دارند

در این بروشور مطالبی در مورد ترومبوآمبولی (لخته خون و انسداد) سیاهرگی می خوانید که واژه ای است که هم برای ترومبوز سیاهرگی (لخته خون در سیاهرگ) و هم برای آمبولی ریوی (لخته خون در ریه) بکار می رود. ترومبوز سیاهرگی عمیق در سیاهرگهای عمیق داخلی مانند پاها و لگن خاصره کوچک ایجاد می شود. در آمبولی ریوی تمام یا قسمتی از لخته خون سیاهرگی آزاد شده و با جریان خون به ریه ها باز می گردد. همچنین مطالبی در مورد درمان با داروی Xarelto نیز می خوانید که دارویی برای کاهش ریسک ابتلای مجدد به ترومبوز سیاهرگی عمیق و آمبولی ریوی است.

لخته خون چیست؟

لخته های خون از انعقاد (غلیظ شدن) خون تشکیل می شوند. بین لخته های خون که در سیاهرگها تشکیل می شوند با لخته های خون در سرخرگها تفاوت وجود دارد. عامل تشکیل هردو این لخته های خون یکسان است (انعقاد خون) ولی هرکدام باعث بروز بیماریهای مختلفی می شوند و شیوه درمان آنها متفاوت است. لخته خون هایی که در سرخرگها بوجود می آیند می توانند مثلاً باعث سکنه مغزی یا حمله قلبی شوند. در این بروشور اطلاعاتی در مورد لخته خون های سیاهرگی - ترومبوز سیاهرگی عمیق و آمبولی ریوی می خوانید.

لخته خون های سیاهرگی، ترومبوز سیاهرگی عمیق و آمبولی ریوی چیست؟

لخته خون های سیاهرگی که ترومبوآمبولی سیاهرگی نیز نامیده می شوند در سیاهرگها ایجاد می شوند. سیاهرگها خون کم آکسیژن را به قلب بازمی گردانند. لخته خون های سیاهرگی معمولاً در پاها یا لگن خاصره کوچک تشکیل می شوند. اگر لخته های خون در سیاهرگهای بزرگتر پاها یا لگن خاصره کوچک بوجود آمده باشند به آن ترومبوز سیاهرگی عمیق گفته می شود.

ترومبوز سیاهرگی عمیق ممکن است به آمبولی ریوی (لخته خون در ریه ها) منجر شود که وضعیت بسیار شدیدی است. در آمبولی ریوی تمام یا قسمتی از لخته خون سیاهرگی آزاد شده و همراه با جریان خون به ریه ها باز می گردد. آمبولی ریوی مانع از جریان خون به ریه ها می شود یا جریان خون را قطع می کند و تنفس دشوار می شود. آمبولی ریوی ممکن است به خطر جانی تبدیل شود. اگر بدون دلیل دچار تنگی نفس بشوید، تنفس تان دشوار شود یا در قفسه سینه درد احساس کنید باید بلادرنگ به خدمات درمانی مراجعه کنید.

علت بروز ترومبوآمبولی سیاهرگی چیست؟

ترومبوآمبولی سیاهرگی عوامل بسیاری دارد.

در اینجا چند نمونه از عواملی که ریسک بروز را افزایش می دهند را نام می بریم: لخته خون قبلی، لخته خونی که باعث گرفتگی یکی از رگهای ریه شود، واریس، بیمار جدی، بستری در تختخواب، عوامل ارثی، بارداری و کهولت سنی. سفرهای های هوایی طولانی، عمل جراحی، صدمه به رگ یا قرص های ضدبارداری (اوستروژن) نیز عواملی هستند که ریسک بروز ترومبوز سیاهرگی عمیق را افزایش می دهند.

چرا ترومبوآمبولی سیاهرگی با داروی رقیق کننده خون درمان می شود؟

اگر دچار ترومبوآمبولی سیاهرگی شده باشید داروی رقیق کننده خون دریافت می کنید که به حل شدن لخته خون کمک کرده و ریسک ایجاد لخته خون های جدید را کاهش می دهد. این درمان همچنین ریسک ابتلاء به آمبولی ریوی را نیز کاهش می دهد که وضعیتی بسیار جدی و شدید است.

اگر لخته خود در پا بروز کرده باشد علاوه بر درمان با داروی رقیق کننده خون لازم است از جوراب طبی موسوم به جوراب کمپرس استفاده کنید.

Xarelto

Xarelto به گروهی از داروها تعلق دارد که ضدانعقاد نامیده می شوند، یعنی داروی رقیق کننده خون هستند. Xarelto قدرت انعقاد خون را کاهش می دهد و در نتیجه از تشکیل لخته های خون محافظت می کند. Xarelto از طریق انسداد یک فاکتور مشخص در خون - فاکتور انعقاد Xa عمل می کند.

Xarelto یک داروی تجویزی است.

درمان با Xarelto

طول مدت درمان

درمان با Xarelto تا زمانی که دکتر شما تشخیص دهد که ریسک بروز لخته خون های جدید وجود دارد، ادامه می یابد. مهم است که قبل از خاتمه درمان با این دارو اول با دکتر خود صحبت کنید.

شیوه مصرف Xarelto

سعی کنید قرص را هر روز سر ساعت معین مصرف کنید که آسانتر بتوانید آنرا بیاد بیاورید. مهم است که Xarelto همراه با غذا مصرف شود تا حتی الامکان حفاظت بیشتری را تأمین کند.

همراه با غذا و نوشیدنی

می توانید همه نوع غذا را بخورید و مشروبات الکلی در حد تعادل در درمان با این دارو تأثیری ندارد.

مقدار مصرف دارو

طی سه هفته اول باید 15 Xarelto میلیگرمی را دو مرتبه در روز مصرف کنید. سپس طی مابقی دوره درمان باید 20 Xarelto میلیگرمی را یک مرتبه در روز مصرف کنید.

اگر خوردن یک عدد قرص را فراموش کردید

♦ طی سه هفته اول باید 15 Xarelto میلیگرمی را دو مرتبه در روز همراه با صبحانه و شام مصرف کنید. اگر یک قرص را فراموش کردید به محض آنکه یادتان آمد آنرا بخورید تا مصرف 30 میلیگرم Xarelto در روز تأمین شده باشد

♦ سپس، یعنی پس از سه هفته اول، باید 20 Xarelto میلیگرمی را یک مرتبه در روز همراه با غذا مصرف کنید. اگر یک قرص را فراموش کردید به محض آنکه یادتان آمد آنرا بخورید

اگر یک روز کامل مصرف قرص را فراموش کردید روز بعد مانند سابق قرص تان را بخورید.

اگر مصرف یک قرص را فراموش کردید، هرگز برای جبران آن مقدار مصرف دارو را دو برابر نکنید.

اگر بیش از اندازه Xarelto مصرف کرده باشید

اگر تعداد زیادی قرص مصرف کرده اید بلادرنگ با دکتر خود تماس بگیرید. اگر بیش از اندازه Xarelto بخورید ریسک خونریزی افزایش می یابد.

عوارض جانبی

همه داروها ممکن است عوارض جانبی ایجاد کنند ولی همه مصرف کنندگان دارو دچار آن نمی شوند. اگر دچار خونریزی مثلاً از بینی، دهان، مجاری ادرار یا معده و روده شده اید با مطب درمانی خود تماس بگیرید. اگر خونریزی شدید باشد یا خودبخود بند نیاید باید به اورژانس خدمات درمانی مراجعه کنید. اگر ضربه شدیدی به شکم، سینه یا سر شما وارد شود نیز باید به اورژانس خدمات درمانی مراجعه کنید تا کنترل شود که مبادا دچار خونریزی داخلی شده باشید. در صورت ضعف غیرعادی، خستگی، رنگ پریدگی، سرگیجه، سردرد، تورم بدون

دلیل، افزایش تنگی نفس، درد قفسه سینه یا تصلب شرایین، علائم حاکی از خونریزی نیز به اورژانس خدمات درمانی مراجعه کنید.

همراه با سایر داروها

از مصرف داروهای ضد التهاب مانند Voltaren، Naproxen یا داروهای حاوی مواد آسپیرینی بدون آنکه اول با دکتر تان مشورت کرده باشید، خودداری کنید. مصرف داروهای تسکین درد که حاوی ماده پاراستامول هستند مانند Alvedon و Panodil همراه با Xarelto مانعی ندارد. مهم است که به دکتر خود اطلاع دهید که احتمالاً چه داروهای دیگری را مصرف می کنید، این امر شامل داروهای بدون نسخه و داروهای گیاهی و طبیعی نیز می شود. دکتر شما شیوه درمان دارویی تان را تعیین می کند.

محدودیت ها

در موارد زیر قبل از مصرف Xarelto با دکتر خود تماس بگیرید:

- ♦ اگر نسبت به rivaroxaban یا سایر مواد موجود در Xarelto آلرژی (حساسیت) دارید
 - ♦ اگر زیاد خونریزی می کنید یا هم اکنون خونریزی ادامه دارد
 - ♦ اگر دچار نوعی بیماری کبدی هستید که ریسک خونریزی را افزایش می دهد
 - ♦ اگر باردار هستید یا شیر می دهید
- اگر قصد دارید باردار شوید نیز با دکتر خود تماس بگیرید.

عمل جراحی برنامه ریزی شده، بیوپسی (نمونه برداری) یا ملاقات با دندانپزشک

اگر وقت تعیین شده برای عمل جراحی، بیوپسی (نمونه برداری) یا کشیدن دندان دارید با دکتر خود یا دندانپزشک تماس بگیرید و اطلاع دهید تحت درمان با Xarelto هستید.

گرفتن آزمایش با فواصل زمانی منظم ضرورت ندارد

تأثیر داروی Xarelto روی افراد مختلف تفاوت چندانی ندارد. Xarelto باید همراه با غذا مصرف شود تا از جذب دارو اطمینان حاصل شود، ولی خوردن غذای رژیمی بخصوصی ضروری نیست. از اینرو اندازه گیری مرتب تأثیر دارو از طریق آزمایش خون ضرورتی ندارد. اگر Xarelto را هر روز طبق تجویز مصرف کنید تأثیر مورد انتظار دارو برای شما تأمین می شود.

کارت اطلاع رسانی برای امنیت شما

دکتر شما یا پرستار یک کارت حاوی اطلاعات در مورد درمان توسط Xarelto بشما می دهد. این کارت را همیشه باید به همراه داشته باشید و آنرا در مراجعه یا درمان نزد پزشک، دندانپزشک یا سایر درمانگران نشان دهید.

آیا در مورد Xarelto سوالی دارید؟

با دکتر یا پرستار مطب درمانی که درمان دارویی شما را برعهده دارد صحبت کنید.

برای اطلاعات جامع، لطفاً به بروشور ضمیمه مراجعه کنید.

آیا مایلید جهت یادآوری روزانه، پیام متنی دریافت کنید؟ در www.xarelto-patient.se ثبت نام کنید. لطفاً توجه داشته باشید که این سرویس در سوئد فعال است.

Xarelto (rivaroxaban), antitrombotiskt medel, R (B01 AF01). Tabletter 15 mg, 20 mg, 10 mg (F). **Indikation:** Behandling av djup ventrombos (DVT) och behandling av lungemboli (LE), och förebyggande av återkommande DVT och LE hos vuxna. **Dosering:** rekommenderad dos för initial behandling av akut DVT eller LE är 15 mg två gånger dagligen under de första tre veckorna, följt av 20 mg en gång dagligen för fortsatt behandling och förebyggande av återkommande DVT och LE. Patienter med måttligt (kreatininclearance 30–49 ml/min) eller svårt (kreatininclearance 15–29 ml/min) nedsatt njurfunktion ska behandlas med 15 mg två gånger dagligen under de första tre veckorna. Därefter är den rekommenderade dosen 20 mg en gång dagligen. En sänkning av dosen från 20 mg en gång dagligen till 15 mg en gång dagligen bör övervägas om patientens risk för blödning bedöms överstiga risken för återkommande DVT och LE. När förlängd profylax av återkommande DVT och LE är indicerat (efter att minst 6 månaders behandling av DVT eller LE har avslutats) är rekommenderad dos 10 mg en gång dagligen. Hos patienter som anses ha hög risk för DVT eller LE, såsom dem med komplicerade komorbiditeter, eller som har utvecklat återkommande DVT eller LE på förlängd profylax med Xarelto 10 mg en gång dagligen, ska Xarelto 20 mg en gång dagligen övervägas. **Kontraindikationer:** Aktiv, kliniskt signifikant blödning. Organskada eller tillstånd, som anses utgöra en ökad risk för större blödning. Samti-

dig behandling med andra antikoagulantia, förutom vid byte av behandling till eller från rivaroxaban eller när UFH ges i doser som krävs för att hålla en central ven- eller artärkateter öppen. Leversjukdom förknippade med koagulopati och kliniskt relevant blödningsrisk inklusive cirrotiska patienter med Child Pugh B och C. Graviditet och amning. **Varningar och försiktighet:** Xarelto ska användas med försiktighet hos patienter med kreatininclearance 15–29 ml/min. Användning av Xarelto hos patienter med kreatininclearance < 15 ml/min rekommenderas inte. Om blödning inte kan kontrolleras kan antingen tillförsel av ett specifikt medel för reversering av faktor Xa-hämmare (andexanet alfa), som motverkar den farmakologiska effekten av rivaroxaban, eller ett specifikt prokoagulant medel, såsom protrombinkomplexkoncentrat (PCC), aktiverat protrombinkomplexkoncentrat (APCC) eller rekombinant faktor VIIa (r-FVIIa), övervägas. För patienter med tidigare trombos och antifosfolipidsyndrom rekommenderas inte Xarelto. Datum för senaste översynen av produktresumén oktober 2019. Bayer AB. Box 606. 169 26 Solna. Tel. 08-580 223 00. För ytterligare information samt priser se www.fass.se. Före förskrivning vänligen läs produktresumén på fass.se.

▼ Detta läkemedel är föremål för utökad övervakning. Hälso- och sjukvårdspersonal uppmanas att rapportera varje misstänkt biverkning till Läkemedelsverket.

Översättningen är utförd av AAR Translator AB, ett professionellt ISO 9001-certifierat översättningsföretag med kompetens att översätta från svenska till persiska. Vi intygar härmed att denna översättning, enligt vår professionella kunskap, motsvarar dokumentet *Patientbroschyr (VTE) på svenska*.

